



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Генеральная конференция

35-я сессия, Париж 2009 г.

inf

Информационный документ

35 C/INF.34

16 октября 2009 г.

Оригинал: английский/
французский

Резюме обсуждения вопросов общей политики

1. В ходе пленарных заседаний Генеральной конференции, которые состоялись с 7 по 10 октября 2009 г., в обсуждении вопросов политики приняли участие 164 государства-члена (из 193) и 2 члена-сотрудника (из 6), в том числе 37 государств Африки к югу от Сахары (из 45), 27 государств Латинской Америки и Карибского бассейна (из 37), все арабские государства, 38 государств Азии и Тихого океана (из 51) и 44 государства Европы и Северной Америки (из 48). Кроме того, 15 межправительственных и неправительственных учреждений-партнеров имели возможность поделиться своими мнениями с Генеральной конференцией, которой были также представлены доклады Молодежного форума (1-3 октября 2009 г.) и Форума партнеров ЮНЕСКО (5 октября 2009 г.)
2. Участники обсуждения вопросов общей политики сообщили Генеральной конференции о своих достижениях в областях компетенции ЮНЕСКО, а также о своих ожиданиях и размышлениях в отношении Организации. Подавляющее большинство государств подтвердило свою приверженность приложению всех усилий для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в областях компетенции ЮНЕСКО, в частности целей образования для всех к 2015 г.
3. В связи с истечением срока полномочий г-на Коитиро Мацууры в качестве Генерального директора ЮНЕСКО подавляющее большинство государств положительно оценило проводившуюся в течение 10 лет политику реформ, которая позволила превратить ЮНЕСКО в более эффективную, более транспарентную и лучше адаптированную к вызовам XXI века организацию. По их мнению, необходимо продолжать эти усилия, в частности в отношении децентрализации, совместного использования знаний и опыта и перераспределения средств в интересах программ, а не административного управления.
4. Подавляющее большинство государств приветствовало представленную Исполнительным советом на утверждение Генеральной конференции рекомендацию о назначении г-жи Ирины Боковой Генеральным директором ЮНЕСКО, которая станет первой женщиной, занявшей эту должность. Они видят в этом знак динамичного будущего и наглядное свидетельство в поддержку гендерного равенства. Несколько государств подчеркнули, что избрание Генеральным директором женщины из Восточной Европы, представители которой никогда не занимали такой должности, так же как и избрание Председателем Генеральной конференции представителя малого островного государства Карибского бассейна являются еще одним свидетельством универсальности Организации.

5. Подавляющее большинство выступлений вписывается в рамки преемственности по отношению к выступлениям на 34-й сессии Генеральной конференции, подтверждая направления Среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг., а также главные направления Проекта программы и бюджета на двухлетний период 2010-2011 гг., который представлен на утверждение Генеральной конференции. Вместе с тем, подавляющее большинство государств обратили внимание на глобальный экономический и финансовый кризис, который разразился в завершающемся двухлетнем периоде, а также совпадение этого кризиса с другими кризисами, в частности продовольственным, экологическим, даже этическим (для некоторых государств-членов), которые еще более усугубили положение развивающихся стран и оказывают значительное воздействие на проблематику международной помощи. По мнению многих государств, эта сложная конъюнктура подчеркивает особую актуальность ЮНЕСКО и ее целостный подход в качестве «нравственной совести» системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы преобразовать этот кризис в возможность и предотвратить опасность ухода в себя и столкновения цивилизаций или культур. Так, по мнению некоторых государств-членов, ЮНЕСКО должна играть первостепенную роль в анализе последствий кризиса на глобальном уровне и средств для их устранения. Для этого она должна в полной мере выполнять функции лаборатории идей, центра обмена информацией, нормотворческого учреждения, организации, способствующей созданию потенциала в государствах-членах, и катализатора международного сотрудничества. Многие государства подчеркнули ту особую роль, которую Организация могла бы играть в деле разработки контрольных показателей в отношении стратегий, осуществляемых международным сообществом, обмена передовым опытом между государствами-членами и содействия разработке политике в областях ее компетенции. Для обеспечения этого ЮНЕСКО должна сохранять свои средства.

6. Государства-члены решительно подтвердили поддержку, оказываемую ими двум глобальным приоритетам, каковыми являются Африка и гендерное равенство. Фактически все африканские делегации, а также делегации из других регионов поддержали приоритет «Африка» с уделением особого внимания образованию (в частности распространению грамотности, педагогической подготовке, техническому и профессиональному образованию, профилактическому образованию в связи с ВИЧ/СПИДом), науке и технологии (научной политике, естественно-научному образованию и созданию научной и технической инфраструктуры, в частности Сводному плану действий Африканского союза в области науки и технологии), социальным и гуманитарным наукам, культуре, коммуникации и информации. В области гендерного равенства, по их мнению, необходимо улучшить мониторинг достигнутого прогресса, в частности было выражено пожелание о том, чтобы Статистический институт ЮНЕСКО более систематически составлял свои данные в разбивке по полу. Некоторые государства выступили в поддержку более полного учета потребностей и проблем, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства и молодежь: эти государства действительно являются более уязвимыми по отношению к проблемам и угрозам, связанным с изменением климата и экологическими катастрофами, а молодежь в большей мере сталкивается с проблемами безработицы и, в некоторых регионах мира, с постоянно растущим насилием.

* *

7. В различных секторах программы были подтверждены нынешние приоритеты, причем в некоторых случаях особое внимание было впервые уделено вопросам, которые приобрели новое значение в связи с нынешней конъюнктурой.

В области образования

8. Значительное большинство государств-членов подтвердило свою решимость приложить все усилия для того, чтобы постараться достичь к 2015 г. цель образования для всех, в том числе и те из них, для которых достигнутый на сегодняшний день прогресс не подкрепляет уверенности в достижении этой цели. В связи с этим некоторые государства обратились с просьбой об оказании финансовой помощи и высказались за сохранение объема средств, выделяемых на государственную помощь в целях развития, даже в условиях фи-

нансового кризиса. Как и прежде, особое значение государства-члены придают качественному образованию. Однако в условиях экономического и финансового кризиса и перед лицом необходимости решать такие проблемы, как, в частности, рост безработицы, особенно среди молодежи, вновь, судя по всему, усилился интерес к техническому и профессиональному образованию и подготовке, а также к повышению квалификации на протяжении всей жизни. В дискуссии подчеркивалось критически важное значение «множительного эффекта» образования для более широкого процесса развития, причем особо отмечалось образование девочек и женщин и кампании по распространению грамотности. Признание получила ведущая роль ЮНЕСКО в достижении целей ОДВ и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а осуществляемые на протяжении нескольких лет инициативы в поддержку ОДВ, такие как ТТИССА, LIFE, ОБРАСПИД, ОУР и другие, заслуживают одобрения и решительной поддержки. Высокую оценку заслужили Всемирный доклад по мониторингу ОДВ, а также Сеть ассоциированных школ.

9. Подчеркивалась актуальность межсекторальных подходов к образованию в духе мира и ценностей, образованию в интересах устойчивого развития (в рамках Десятилетия образования в интересах устойчивого развития ООН), естественно-научному образованию, а также к использованию новых технологий для совершенствования методик подготовки преподавателей и создания более активной среды преподавания и обучения. Особая озабоченность высказывалась по поводу высшего образования и проблемы «утечки мозгов». Неоднократно отмечалась роль образования в качестве канала для распространения таких ценностей, как терпимость.

В области естественных и точных наук

10. Естественные науки по-прежнему обладают недостаточной притягательностью для студентов высших учебных заведений, в частности женщин, и поэтому, по мнению некоторых делегаций, инициативы ЮНЕСКО, направленные на исправление этого положения, в частности присуждение Премии Л'Ореаль-ЮНЕСКО «Женщины и наука», является интересной и своевременной мерой. Перед лицом серьезного вызова, каковым является потепление климата и его разрушительные последствия (такие как стихийные бедствия, которые обрушились недавно на Филиппины, разрушительное землетрясение на острове Суматра и цунами, от которого серьезно пострадали многие острова в Тихом океане), программа по естественным и точным наукам призвана играть важнейшую роль, в первую очередь в плане подготовки к стихийным бедствиям и смягчению их последствий, продолжении деятельности МОК, в частности международного сотрудничества в создании систем оповещения о цунами, или использования водных ресурсов. Многие государства-члены подчеркивали необходимость вкладывать средства в науку как источник инноваций и экономического роста. Что касается содействия обеспечению устойчивого развития, то ЮНЕСКО призвана играть важнейшую роль в оказании всему миру и отдельным странам помощи в создании базы научных знаний, которые будут использоваться для разработки политики, ведущей к снижению выбросов углекислого газа в атмосферу и строительству зеленых экономик и обществ. Одно из государств-членов выдвинуло предложение провести субрегиональные саммиты по проблеме изменения климата. Говорилось также о необходимости более тесного сотрудничества между учреждениями системы ООН, особенно в рамках Международного года биоразнообразия (2010 г.), который станет хорошей возможностью для поддержки конкретных мер и интересных инициатив.

11. В плане межсекторального подхода поддержка долгосрочных холистических подходов к изменению климата требует включения этой проблематики в национальные учебные программы и программы обучения на протяжении всей жизни. Следует продолжить изучение взаимосвязей и взаимозависимости природы, человека и общества с помощью межсекторальной программы «Человек и биосфера», в адрес которой неоднократно звучали высокие оценки. Некоторые государства-члены подчеркнули, что изменение климата – это не только сложная научная проблема, но также социальная и этическая проблема, которая требует соответствующего решения. В этой области ЮНЕСКО как ведущее учреждение мирового

сообщества может получить еще одну возможность продемонстрировать свою компетенцию и квалификацию.

В области социальных и гуманитарных наук

12. В том же духе отмечалось, что сектор социальных и гуманитарных наук играет важнейшую роль этического характера, продолжая осуществление своей программы по философии, значение которой было подчеркнуто некоторыми государствами-членами, а также многими неправительственными партнерами; сектор также вносит вклад в анализ глобальных явлений и в разработку политики социального развития, в том числе в области миграции, социальной сплоченности, развития городов и более глубокого изучения проблем молодежи. Некоторые государства говорили о своих инвестициях в развитие спорта, который является одним из путей к социальной сплоченности, успеха и национальной гордости. Борьба за искоренение нищеты занимает центральное место в мандате ЮНЕСКО, которая стремится к созданию общества, где на первый план выходят права человека, достоинство личности и равенство возможностей. Многие государства-члены подчеркивали, что в связи с этим ЮНЕСКО должна стремиться к уменьшению неравенства. Некоторые государства-члены весьма позитивно отзывались о программе МОСТ, которая располагает хорошими возможностями для решения социальных проблем. Несколько государств-членов отметили значение солидарности и необходимость последовательной интеграции маргинальных групп населения в подлинно демократическое общество.

13. Этика также является важнейшим компонентом оценки рисков, степени уязвимости и потенциальных мер реагирования. Отмечалось значение биоэтики в связи с научными открытиями. Вслед за рекомендацией КОМЕСТ многие государства-члены выступили за принятие проекта декларации об этических принципах, связанных с изменением климата.

В области культуры

14. Было подтверждено значение культуры как ключевой области деятельности ЮНЕСКО. Некоторые государства-члены подчеркнули последний прогресс в области охраны и сохранения материального и нематериального культурного наследия в результате вступления в силу и применения на практике новых конвенций, направленных на популяризацию и охрану культурного разнообразия, в частности нематериального культурного наследия, разнообразия форм культурного самовыражения и подводного наследия. Некоторые государства отмечали необходимость усиления синергетического взаимодействия между различными нормативными документами, в частности между конвенциями 1972 г., 2003 г. и 2005 г. Многие государства высказывали озабоченность сокращением языкового многообразия и призывали ЮНЕСКО проявить инициативу в этой области. Разработка статистическим Институтом ЮНЕСКО новых рамок статистических данных в области культуры была положительно встречена некоторыми государствами, которые видят в этом возможности для усиления механизма контроля за выполнением конвенций. Неоднократно подчеркивалось значение межкультурного и межконфессионального диалога, и многие государства призывали ЮНЕСКО взять конкретные обязательства в рамках Международного года сближения культур (2010 г.), где ЮНЕСКО будет играть ведущую роль наряду с другими партнерами, в частности с Альянсом цивилизаций, который поддерживает Организация Объединенных Наций. Высказывалось пожелание, чтобы к этим инициативам подключились другие участники, в частности молодежь.

15. Был также отмечен сквозной характер вопросов культуры во всех областях компетенции ЮНЕСКО. Представители нескольких государств подчеркнули важность выработки совместного подхода к образованию и культуре. Кроме того, особый акцент был сделан на роли культуры для устойчивого развития, обеспечения социальной сплоченности, получения доходов, сотрудничества и взаимного уважения. Развитие индустрии культуры, которое решительно поддерживает ЮНЕСКО, было отмечено представителями нескольких делегаций в числе приоритетов для получения доходов и обеспечения занятости. В этом отношении общим стремлением является включение вопросов культуры во все планы в области разви-

тия и в общее страновое программирование в рамках страновых групп ООН. Однако для некоторых государств-членов вопросы культуры могут быть также весьма чувствительными. Некоторые из них выразили озабоченность в отношении достижения консенсуса по любым решениям, касающимся проекта декларации принципов относительно культурных ценностей, перемещенных в связи со Второй мировой войной.

В области коммуникации и информации

16. В области коммуникации и информации значительное число государств напомнило о своей приверженности свободе выражения мнений, свободе печати, плюрализму средств информации и свободному распространению идей и информации. Желательно, чтобы ЮНЕСКО продолжала принимать активное участие в деятельности в данной области, поскольку такая деятельность является единственным препятствием, которое может возникнуть на пути возможных попыток ограничения свободы печати. В качестве одной из приоритетных задач была указана подготовка журналистов. ЮНЕСКО должна также содействовать сокращению разрыва в области цифровых технологий и созданию обществ знаний, в частности посредством обеспечения лучшей организации сетей знаний. В качестве важной задачи для Организации было определено совместное использование знаний, в частности в области науки и технологии. С созданием в Африке пилотных общинных центров большое значение для нее приобретает программа МПРК. Следует также укреплять разнообразие радиостанций, телевизионных каналов и печатных средств информации.

17. Кроме того, значительный акцент был сделан на преобразующей роли ИКТ во всех областях компетенции ЮНЕСКО. Была особо отмечена роль Интернета в качестве ключевого рычага развития. По мнению некоторых государств-членов, Организация должна играть важную роль в передаче знаний и ИКТ. Особое внимание было уделено содействию развития цифровых технологий и процессу оцифровывания, в частности для сохранения архивов документации.

* *

18. Было отмечено, что перед лицом вызовов, возникающих в этом постоянно усложняющемся мире, актуальность деятельности ЮНЕСКО во многом заключается в ее способности применять multidisciplinary и межсекторальные подходы. Как подчеркивали некоторые государства, образование уже нельзя рассматривать вне его связи с культурой и ее ценностями подобно тому, как для более устойчивого развития обществ необходимо, чтобы оно включало в себя социальные, культурные и экологические, а не только экономические подходы. Было также выражено пожелание, чтобы Организация и в дальнейшем занимала передовые позиции в таких вопросах, как новые технологии, наука и инновации, этика, напряженность в вопросах идентичности, демократическое управление, права человека, и т.д., продолжая свои усилия в области мониторинга и прогнозирования. Такое объединение различных полномочий Организации особенно проявляется в ситуациях, возникающих после конфликтов и после бедствий, когда ЮНЕСКО в сотрудничестве с другими учреждениями и программами Организации Объединенных Наций принимает участие в оказании помощи и содействии восстановлению.

19. Некоторые государства, с удовлетворением отмечая способность ЮНЕСКО адаптироваться к новым вызовам, выразили озабоченность по поводу того, что, хотя на нее возлагаются новые задачи, ей поручаются новые направления деятельности и ставятся новые цели, они не располагают новыми средствами, отвечающими возросшим требованиям. Большинство государств приветствовало согласованные усилия, предпринимаемые с тем, чтобы в ходе двухлетнего периода 2009-2010 гг. добиться больше, нежели нулевого номинального роста, в то время как одно государство подчеркнуло, что в условиях экономического кризиса такие усилия должны сопровождаться еще более высокими требованиями в отношении эффективности расходов и надлежащего управления. Принимая во внимание ограниченность бюджетных средств ЮНЕСКО, многие государства выразили пожелание, чтобы Организация большую часть своих средств направляла на цели осуществления небольшого числа сквоз-

ных приоритетов, а не распыляла их на малозаметные мелкомасштабные проекты. В качестве положительного примера, которому надо следовать и дальше, отмечалось участие в осуществлении некоторых программ партнеров из частного сектора, которые обладают более эффективным потенциалом и способны повысить наглядность проводимых мероприятий.

20. Некоторые государства-члены подчеркнули, что преимущество ЮНЕСКО состоит в том, что она обладает необходимым потенциалом для развития диалога и обмена опытом между ее государствами-членами на основе взаимоуважения и выслушивания мнений друг друга в интересах достижения совместных целей. Это касается также таких чувствительных политических вопросов, как сохранение Старого города Иерусалима или охрана культурного наследия в условиях трансграничных конфликтов. Многие государства-члены призвали укреплять партнерские связи Юг-Юг и Юг-Юг-Север посредством повышения роли национальных комиссий и содействия со стороны Секретариата укреплению потенциала государств-членов и обмену передовым опытом. Этой задаче отвечает создание новых центров категории 2.

21. В рамках процесса «Единство действий» ЮНЕСКО предстоит повысить уровень наглядности своей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности предпринимая дополнительные усилия в области коммуникации и связей с общественностью. Привлечение качественных партнеров, особенно из частного сектора, и обеспечение участия гражданского общества, по мнению некоторых государств-членов, также являются одним из средств решения этой задачи наряду с укреплением связей с другими международными организациями, в частности расположенными в Париже. Что касается осуществления межучрежденческих стратегий, то ЮНЕСКО, которая не всегда располагает средствами для осуществления дорогостоящих операций, должна сделать упор на эффективном осуществлении своих функций, связанных с использованием экспертных знаний и на формулировании рекомендаций по вопросам политики. В связи с этим она должна переосмыслить свою интеллектуальную роль и свою роль «дома знаний». Она должна также эффективно использовать свои конкурентоспособные преимущества в таких областях, как культура, водные ресурсы, сети знаний и т.д. Анализ форм деятельности ЮНЕСКО также позволил подчеркнуть роль, которую могли бы играть децентрализованные организации ЮНЕСКО (институты, сети экспертов, подразделения на местах и др.). По мнению некоторых государств-членов, штатное расписание некоторых подразделений на местах не соответствует масштабу стоящих перед ними задач и числу стран, в отношении которых необходимо обеспечивать мониторинг.

22. Многие государства-члены особо подчеркнули необходимость проведения внешней оценки, в частности с целью определения областей и форм деятельности, нуждающихся в дальнейшем совершенствовании. Многие делегации затронули вопрос о подходе УКР, выразив мнение, что он вполне отвечает общим целям обеспечения, в частности, отчетности и транспарентности программной деятельности ЮНЕСКО: эта работа продолжается, и теперь необходимо сосредоточить усилия на уточнении качественных аспектов формулирования результатов и даже выйти на оценку воздействия достигнутых результатов. Что касается методов работы, то португальоязычные страны высказались за признание португальского языка в качестве официального языка Организации.

23. Государства, принявшие участие в общеполитической дискуссии, подтвердили общую философию ЮНЕСКО, в частности ее универсальное призвание, ее приверженность интеллектуальной и этической солидарности при уважении равенства всех государств-членов и человеческих ценностей, основанных на взаимном уважении. Почти все государства-члены с удовлетворением отметили деполитизированный характер дискуссий. ЮНЕСКО является авторитетной организацией, участие которой в целом ряде крупных мероприятий, таких как празднование 20-летия падения Берлинской стены или 50-летия независимости африканских стран, представляется желательным. По словам одного из участников дискуссии, роль ЮНЕСКО должна быть «значимой, выдающейся и благородной».